

Google Maps normalitza els topònims en català i occità

written by Redacció Unilateral | 5 d'abril de 2016

Des de mitjan mes de març, el servei cartogràfic de Google presenta tots els noms en llengua catalana, sempre que hi hagi una forma tradicional, o en occità per a Occitània on no hi hagi una forma tradicional en català.

Fins ara la normalització només afectava els territoris on el català és reconegut com a oficial i fins i tot amb algunes mancances. Ara és pràcticament total. Això inclou des de l'Alguer a les poblacions de la Catalunya Nord i a bona part de la Franja (únic territori, tanmateix, on encara hi ha algunes poblacions no normalitzades a Google Maps). En la versió en català els noms d'Occitània apareixen ara tots en occità, llevat que hi hagi una versió tradicional en català. Fins ara, com la Catalunya Nord, tots apareixien en francès. Per bé que Google Maps fins ara permetia fer la cerca en occità i català i situar-los, les formes que apareixien damunt el mapa eren les franceses, castellanques o italianes dels casos esmentats.